

Technische Daten / Technical Data

Bezeichnung Matchcode	McGrey UHF-2V Dual Vocal Funkset
Artikelnummer / Article No.	00039499
Empfänger / Receiver	
Netzspannung / Net voltage	110-240V / 50-60 Hz – 13.5V/DC
Funkfrequenz / Frequency	K1 863,500 MHz / K2 864,825 MHz)
Reichweite / Distance	ca. 50m
Kanäle / Channels	2 x (A) und (B)
Leistungsaufnahme / Power consumption	7 Watt
Ausgänge / Master Output	2 x XLR (A) und (B) / 1 x MIX 6.35mm
S/N Ratio	>100dB
Übertragungsbereich / Frequency response	40Hz - 20kHz
Maße / Dimensions [mm]	192 x 135 x 42
Gewicht / Weight	0,5 kg
Funkmikrofon Handsender / Wireless microphone	
Sendeleistung / Transmission Power	10 dBm (max.)
Batterie / Battery	2 x Mignon (AA)
Betriebsdauer / Operating time	ca. 8 Std./hours
Maße / Dimensions [mm]	D52 x 247

KIRSTEIN.de
Musikhaus Kirstein GmbH
 Bernbeurener Str. 11
 86956 Schongau - Germany
 Telefon/Phone: 0049-8861-909494-0
 Telefax/Fax: 0049-8861-909494-19
 www.kirstein.de



UHF-2V Dual Vocal Funkset



Bedienungsanleitung / User manual

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN VOR DER INBETRIEBNAHME

Warnung:



Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Dieses Gerät enthält magnetische Materialien. Erkundigen Sie sich ggf. bei Ihrem Arzt über mögliche Einwirkungen auf Implantate wie Herzschrittmachern oder Defibrillatoren.

Netzanschluss/Netzanschlusskabel (bei Geräten mit Netzanschluss/Netzadapter):

- Verwenden Sie ausschließlich die für das Gerät vorgeschriebene richtige Netzspannung. Die erforderliche Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz, der sich angesammelt haben kann.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Netzkabel/Stecker.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauf treten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.
- Wenn Sie den Netzstecker aus dem Gerät oder der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
- Schließen Sie das Gerät niemals mit einem Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Hierdurch kann sich die Tonqualität verschlechtern oder sich die Netzsteckdose überhitzen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller bereitgestellten und zugelassenen Zubehör- & Anbauteile.

Für Batterien: Bei Austreten von Batteriesäure muss der Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermieden werden. Im Falle eines Kontakts spülen sie die betroffene Stelle sofort mit reichlich Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Öffnen verboten:

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder Teile im Innern zu zerlegen oder sie auf irgendeine Weise zu verändern. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten. Wenn das Gerät nicht richtig zu funktionieren scheint, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter!

Gefahr durch Wasser:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Gerät bemerken:

- Wenn das Netzkabel ausgefranst ist oder der Netzstecker beschädigt wird, wenn es während der Verwendung des Geräts zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie den Netzschalter sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose!

Aufstellort:

- Setzen Sie das Gerät niemals übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, dass sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls kann durch das Gerät oder die anderen Geräte ein Rauschen entstehen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Ehe Sie das Gerät bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt an eine Wand (halten Sie einen Abstand von mindestens 3 cm von der Wand ein), da es andernfalls aufgrund unzureichender Luftzirkulation zu einer Überhitzung des Geräts kommen kann.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf dem Gerät ab. Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

Anschließen:

- Stellen Sie sicher daß die Endstufe ausgeschaltet ist wenn Sie Kabel an- oder abstecken, schalten Sie die Endstufe erst ein nachdem sie alle Audio- und Lautsprecherverbindungen gemacht haben

Power on and operation

Description for one channel (A) or (B):

Open the battery compartment and insert 2pcs Mignon (AA) batteries. **Please check if the polarity is okay !** Connect XLR audio output with amplifier or mixing desk. You can use standard XLR/XLR cables if you have amplifier/mixing desk with XLR inputs. Set receiver volume control to „0“. Connect the 13.5V/DC net adaptor with receiver and plug in a AC net socket. Press power on switch. The receiver power LED will indicate operation. Switch wireless microphone to position „On“. The receiver RF-signal LED will be „On“ when microphone and receiver are connected and send data. Now carefully increase receiver volume level. The receiver peak LED will indicate when audio signal is reaching max. level. Increase amplifier volume to desired level. If there is distortion sound, decrease the receiver volume level.

Trouble shooting: If you switch microphone to „On“, the receiver RF-signal LED has to be „on“. Otherwise check if you have extended the antenna completely or reduce distance between wireless microphone and receiver. If the RF-Signal LED is „on“, the Peak-LED indicates signal but no audio signal can be heard on speakers: check the audio cable between receiver and mixing desk/amplifier. Check as well all mixing desk/amplifier settings.

Wireless microphone

The system is using UHF frequencies in two bands ML (823 MHz - 832MHz) and ISM (863 MHz - 865MHz). Maximum transmission distance approx. 50m. The used frequencies in ML band 863 MHz - 865MHz are license free in Federal Republic of Germany. In some countries UHF needs to be licensed by local authorities. We declare that the user is responsible to fulfill these license requirements in the country of use.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

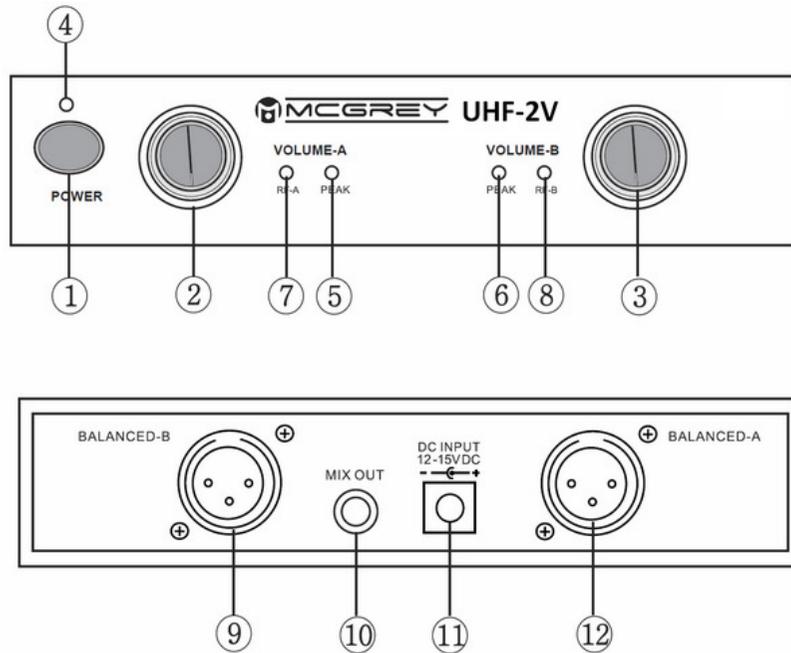
Herewith Musikhaus Kirstein GmbH declares that the device/radio unit [McGrey UHF-2V] is in compliance with the EU directive 2014/53/EU. You can download the EC declaration of conformity for this item under download link: http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE_Konformitaetserklaerung_00039499.pdf

WEEE-Declaration

Your product is designed and manufactured with materials and components of high quality, which are recyclable and can be reused. The symbol means that your product should be disposed of separately from household waste when it reaches its end of life. Please dispose of this equipment at your local collection point or recycling center. Please help to protect the environment in which we all live.

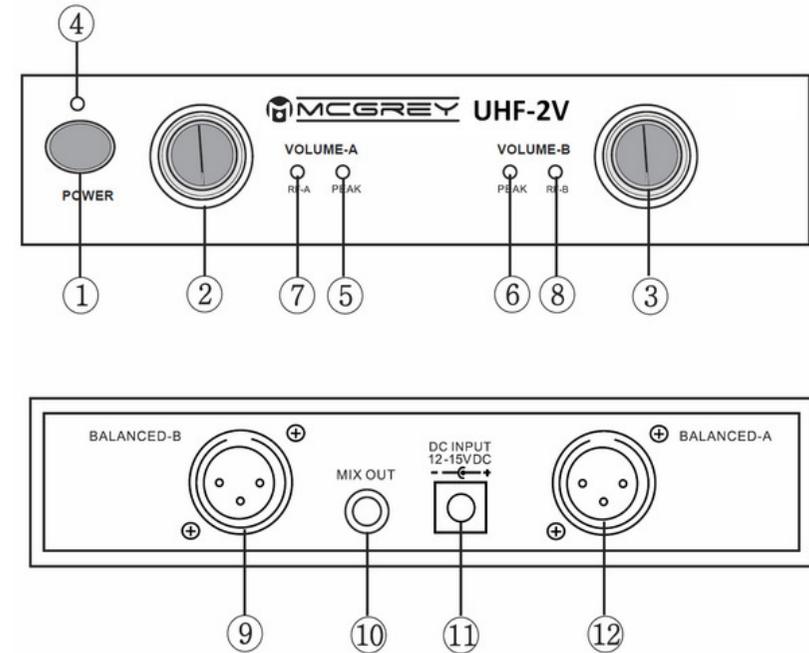
All specifications and appearances are subject to change without notice. All information was correct at time of printing. Musikhaus Kirstein GmbH does not guarantee for the accuracy or completeness of any description, photograph or statement contained in this manual. Printed colors and specifications may vary slightly from product. Products from Musikhaus Kirstein GmbH are only sold through authorized dealer. Distributors and dealers are not agents of Musikhaus Kirstein GmbH and have no authority to bind Musikhaus Kirstein GmbH legally in any way. This manual is protected by copyright. Any copying or reprint, even in excerpts, is only allowed with written consent of Musikhaus Kirstein GmbH. The same applies to reproduction or copying of images, even in altered form.

Receiver



- 1. Power On/Off
- 2. Volume Control (A)
- 3. Volume Control (B)
- 4. Power LED
- 5. Peak LED (A)
- 6. Peak LED (B)
- 7. RF Signal LED (A)
- 8. RF Signal LED (B)
- 9. XLR Audio output (B)
- 10. MIX Audio output jack 6.35mm
- 11. Net Adaptor 13.5V/DC
- 12. XLR Audio output (A)

Empfänger



- 1. Power On/Off
- 2. Lautstärkereglern (A)
- 3. Lautstärkereglern (B)
- 4. Power LED
- 5. Peak LED (A)
- 6. Peak LED (B)
- 7. RF Signal LED (A)
- 8. RF Signal LED (B)
- 9. Audio Ausgang XLR (B)
- 10. MIX Audio Ausgang 6.35mm Klinke
- 11. Anschluss Netzteil 13.5V/DC
- 12. Audio Ausgang XLR (A)

Wireless microphone

- 1. Microphone capsule with grille
- 2. Indicator LED
- 3. On/Mute/Off-Switch
- 4. Battery compartment



E2

Funkmikrofon

- 1. Mikrokapsel mit Schutzgitter
- 2. Statusanzeige LED
- 3. Ein/Mute/Aus-Schalter
- 4. Batteriefach / Deckel abschraubbar



D2

Anschließen und Inbetriebnahme – Kanal (A) und (B)

Beschreibung für einen Kanal:

Schrauben Sie die Batteriefachabdeckung am Handsender (Mikrofon) ab und setzen Sie zwei Mignon (AA) Batterien in das Batteriefach. **Achten Sie hierbei auf die Polarität!** Verbinden Sie den Audio-Output mit einem XLR/XLR Kabel an einen Verstärker oder an ein Mischpult. Drehen Sie den Lautstärkenregler am Empfänger auf „0“. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit einer 230V-50/60Hz Steckdose und dem Empfänger und schalten Sie den Empfänger ein. Die Power LED am Empfänger leuchtet. Das Gerät ist nun betriebsbereit. Schalten Sie das Funkmikrofon mit dem Ein/Mute/Aus-Schalter auf „On“. Am Empfänger leuchtet die RF-Signal LED auf sobald das Mikrofon mit dem Empfänger verbunden ist. Wenn Sie nun in das Mikro sprechen können Sie am Empfänger langsam die Lautstärke erhöhen. Die Peak-LED leuchtet beim Besprechen kurz auf und zeigt Ihnen den max. Pegel an. Erhöhen Sie nun am Mischpult oder Verstärker die Lautstärke bis auf das gewünschte Maß. Sollten Verzerrungen zu hören sein, drehen Sie am Empfänger die Lautstärke etwas zurück, die Peak-LED leuchtet nun weniger oft auf.

Beheben von Störungen: In Stellung "On" muss die RF-LED am Empfänger leuchten, anderenfalls verringern Sie den Abstand von Mikrofon und Empfänger. Die RF-LED ist ein, die Peak-LED leuchtet beim Besprechen auf aber kein Audiosignal wird über die Lautsprecher abgegeben: überprüfen Sie die Audioverbindung zum Mischpult/Verstärker und die Einstellungen am Mischpult/Verstärker.

Funkmikrofone / Zulassung

Das System arbeitet innerhalb des UHF-Spektrums. Die Übertragungsbereichweite beträgt ca. 50m und hängt von den örtlichen Gegebenheiten ab. Die Geräte sind zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Die Frequenzen des Systems wurden so gewählt dass die Frequenzen in der Mittellücke ML (823 MHz - 832MHz) sowie im ISM Band (863MHz - 865MHz) liegen und derzeit anmeldungs- und lizenzfrei betrieben werden können (für BRD Deutschland). Vor der Inbetriebnahme müssen Sie sich über die aktuellen gültigen gesetzlichen Bestimmungen im Betreiberland informieren. Bei der Verwendung außerhalb der BRD überprüfen Sie bitte die Notwendigkeit der Anmeldung/Lizensierung.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Musikhaus Kirstein GmbH, dass der Funkanlagentyp [McGrey UHF-2V] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE_Konformitaetserklaerung_00039499.pdf

WEEE-Erklärung

Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wiederverwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten. Technische Änderungen und Änderungen im Erscheinungsbild vorbehalten. Alle Angaben entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der enthaltenen Beschreibungen, Abbildungen und Angaben übernimmt Musikhaus Kirstein GmbH keinerlei Gewähr. Abgebildete Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen. Musikhaus Kirstein GmbH - Produkte sind nur über autorisierte Händler erhältlich. Distributoren und Händler sind keine Handlungsbevollmächtigten von Musikhaus Kirstein GmbH und haben keinerlei Befugnis, die Musikhaus Kirstein GmbH in irgendeiner Weise, sei es ausdrücklich oder durch schlüssiges Handeln, rechtlich zu binden. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, und jede Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma Musikhaus Kirstein GmbH gestattet.

Please read carefully before proceeding

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:



Power supply / power cord (devices with power cords/power supplies):

- Only use the voltage specified as correct for the device. The required voltage is printed on the type plate of the device. Check the power cable from time to time regarding dirt, damage or other influence.
- Use only the included power cord / power supply or adaptor. Do not place the power cord near heat sources such as heaters or radiators, and do not excessively bend or otherwise damage the cord, place heavy objects on it, or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over it.
- Remove the electric plug from the outlet when the device is not to be used for extended periods of time, or during electrical storms. When removing the electric plug from the device or an outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it.
- To avoid generating unwanted noise, make sure there is adequate distance (50 cm or more) between the AC power adaptor and the device. Do not cover or wrap the AC power adaptor with a cloth or blanket.

Location:

- When setting up the device, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the outlet. Even when the power switch is turned off, electricity is still flowing to the product at the minimum level. When you are not using the product for a long time, make sure to unplug the power cord from the wall AC outlet.
- Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
- Do not expose the device to excessive dust or vibrations, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater, or in a car during the day) to prevent the possibility of panel disfiguration or damage to the internal components.
- Do not place the device in an unstable position where it might accidentally fall over.
- Do not block the vents. This device has ventilation holes at the bottom/rear to prevent the internal temperature from becoming too high. In particular, do not place the device on its side or upside down. Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the device(s), or even fire.
- Do not use the device in the vicinity of a TV, radio, stereo equipment, mobile phone, or other electric devices. Doing so may result in noise, both in the device itself and in the TV or radio next to it.

Connections and handling:

- Before connecting the device to other devices, turn off the power for all devices. Before turning the power on or off for all devices, set all volume levels to minimum. • Do not use the device or headphones for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Do not rest your weight on the device or place heavy objects on it, and avoid use excessive force on the buttons, switches or connectors

Do not open:

- Do not open the device or attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way. The device contains no user-serviceable parts. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified service personnel.

Water warning:

- Do not expose the instrument to rain, use it near water or in damp or wet conditions on it containing liquids which might spill into any openings. Never insert or remove an electric plug with wet hands.

If you notice any abnormality:

- If the power cord or plug becomes frayed or damaged, or if there is a sudden loss of sound during use of the device, or if any unusual smells or smoke should appear to be caused by it, immediately turn off the power switch, disconnect the electric plug from the outlet, and have the device inspected by qualified service personnel.

Noise:

- Listening to loud music for longer periods may lead to hearing damage